

## **Anmeldung zur eidgenössischen Berufsprüfung für Fachmann/ Fachfrau für interkulturelles Dolmetschen und Vermitteln**

---

### **1. Persönliche Daten**

Frau /  Herr

Name: ..... Vorname: .....

Strasse/Nr.: ..... PLZ/Wohnort (Kanton): .....

Geburtsdatum: ..... AHV-Nummer: .....

Nationalität: ..... Bei CH: Heimatort: .....

Tel. 1: ..... Tel. 2: .....

E-Mail: .....

---

Ich beabsichtige, den praktischen Teil der Berufsprüfung mit folgender Sprachkombination zu absolvieren:

Deutsch – .....

Ev. Zusätzliche Sprachkombination (zusätzliche Kosten von CHF 500.–) :

Deutsch – .....

---

Ich habe das Modul 10 im Jahr \_\_\_\_\_ besucht.

---

Ich habe die Prüfung bereits \_\_\_\_\_ (Jahr) abgelegt und wiederhole folgende Prüfungsteile:

- Teil 1 (schriftliche Prüfungsarbeit)       Teil 2 (Präsentation der Prüfungsarbeit und  
... Fachgespräch)
- Teil 3 (Fachgespräch)       Teil 4 (Praktische Prüfung)

=> Wenn Sie Prüfungsteile wiederholen, sind Sie bereits zur Berufsprüfung zugelassen und müssen auf der Rückseite nur unterschreiben (Punkt 2 können Sie leer lassen).

---

Die Anmeldung ist bis spätestens 9. Juni 2024 zu senden an:

**Qualifizierungsstelle INTERPRET, Prüfungssekretariat, Monbijoustrasse 61, 3007 Bern**

Es werden nur Anmeldungen berücksichtigt, die vollständig und fristgerecht bei der Qualifizierungsstelle eingegangen sind. Unvollständige oder nach dem 9. Juni 2024 eingegangene Anmeldungen werden nicht berücksichtigt.

Die Kommission für Qualitätssicherung entscheidet bis Anfang Juli 2024 über die Zulassung.

**2. Folgende erforderliche Unterlagen und Kompetenzbescheinigungen sind der Anmeldung beizulegen:**

- Zusammenstellung über die bisherige berufliche Ausbildung und Praxis** (kann in Form eines Lebenslaufs erfolgen)
- Kopie eines amtlichen Ausweises mit Foto**
- Eidgenössisches Fähigkeitszeugnis oder gleichwertige Qualifikation** (Nachweis einer mindestens 3-jährigen allgemeinbildenden oder berufsbildenden Ausbildung auf der Sekundarstufe II oder eines gleichwertigen Bildungswegs)
- Formeller Sprachnachweis lokale Amtssprache (Deutsch)** (mind. Niveau C1)
- Zertifikat INTERPRET für interkulturelles Dolmetschen**
- Modulatteste** (mindestens 3 von den folgenden 7 Modulen und mindestens eines aus jedem Kompetenzbereich) oder als gleichwertig anerkannte Ausbildungsabschlüsse

**Kompetenzbereich A (Dolmetschen)**

- M3 «Dolmetschen über das Telefon»
- M4 «Dolmetschen bei Behörden und Gerichten» ODER M4a «Dolmetschen in der Rechtsberatung im Asylverfahren»
- M5 «Dolmetschen im psychotherapeutischen Bereich»

**Kompetenzbereich B (interkulturelles Vermitteln)**

- M6 «Begleiten von Personen im Integrationsprozess»
- M7 «Leiten von Gesprächsgruppen im interkulturellen Kontext»
- M8 «Leiten von Informations- und Bildungsveranstaltungen im interkulturellen Kontext»
- M9 «Mitwirken bei Projekten im interkulturellen Kontext»

---

Mein(e) Modulattest(e) M \_\_, \_\_ ist / sind abgelaufen, ich beantrage eine Verlängerung

---

Gleichwertiger Abschluss für Modul \_\_ :  
\_\_\_\_\_

Gleichwertiger Abschluss für Modul \_\_ :  
\_\_\_\_\_

- Nachweise zur berufsrelevanten Weiterbildung** (mindestens 26 Stunden)
- Praxisnachweise** im Umfang von mindestens 500 Stunden, wovon mind. 100 Std. im Kompetenzbereich A und mind. 50 Std. im Kompetenzbereich B nachgewiesen werden müssen.
- Nachweise zur Praxisreflexion** (mindestens 26 Stunden, davon mindestens 18 Stunden Supervisionsstunden in Gruppen von 4-8 Personen).

**Wichtig: Schicken Sie keine Originale von Dokumenten ein, sondern nur Fotokopien!**

Wir empfehlen Ihnen, eine Kopie Ihres Dossiers bei sich zu behalten und die Unterlagen mit A-Post zu versenden! INTERPRET lehnt jede Verantwortung im Falle eines Dossierverlusts durch die Schweizerische Post ab. Die Qualifizierungsstelle INTERPRET wird Ihnen den Erhalt des Dossiers innerhalb von 7 Arbeitstagen nach Eingang bestätigen.

Die/der Unterzeichnende bestätigt, das vorliegende Formular wahrheitsgetreu ausgefüllt zu haben und beabsichtigt, die Berufsprüfung 2024 abzulegen.

Datum: .....      Unterschrift: .....